

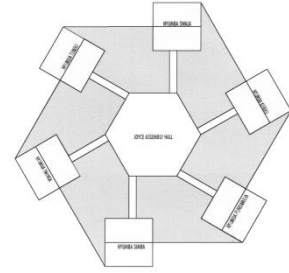
VEREIN - ASSOCIATION

KINDERDORF

MBINGU KIJJI CHA WATOTO

VILLAGE D'ENFANTS

CHILDREN'S VILLAGE



Parkweiher 1

CH – 6264 Pfaffnau

Schweiz Suisse Switzerland

www.mbinguvillage.ch

ANNUAL REPORT 2023

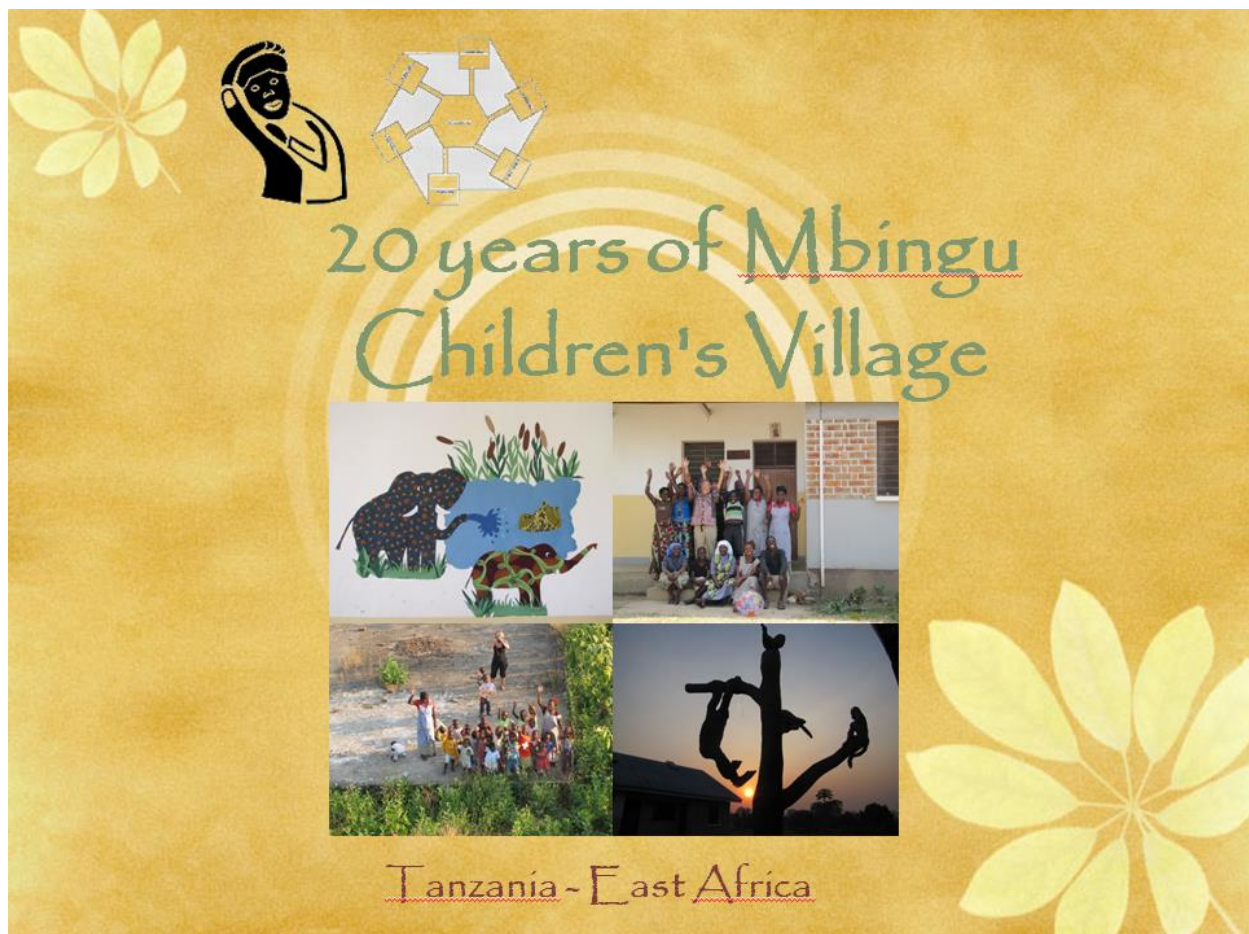
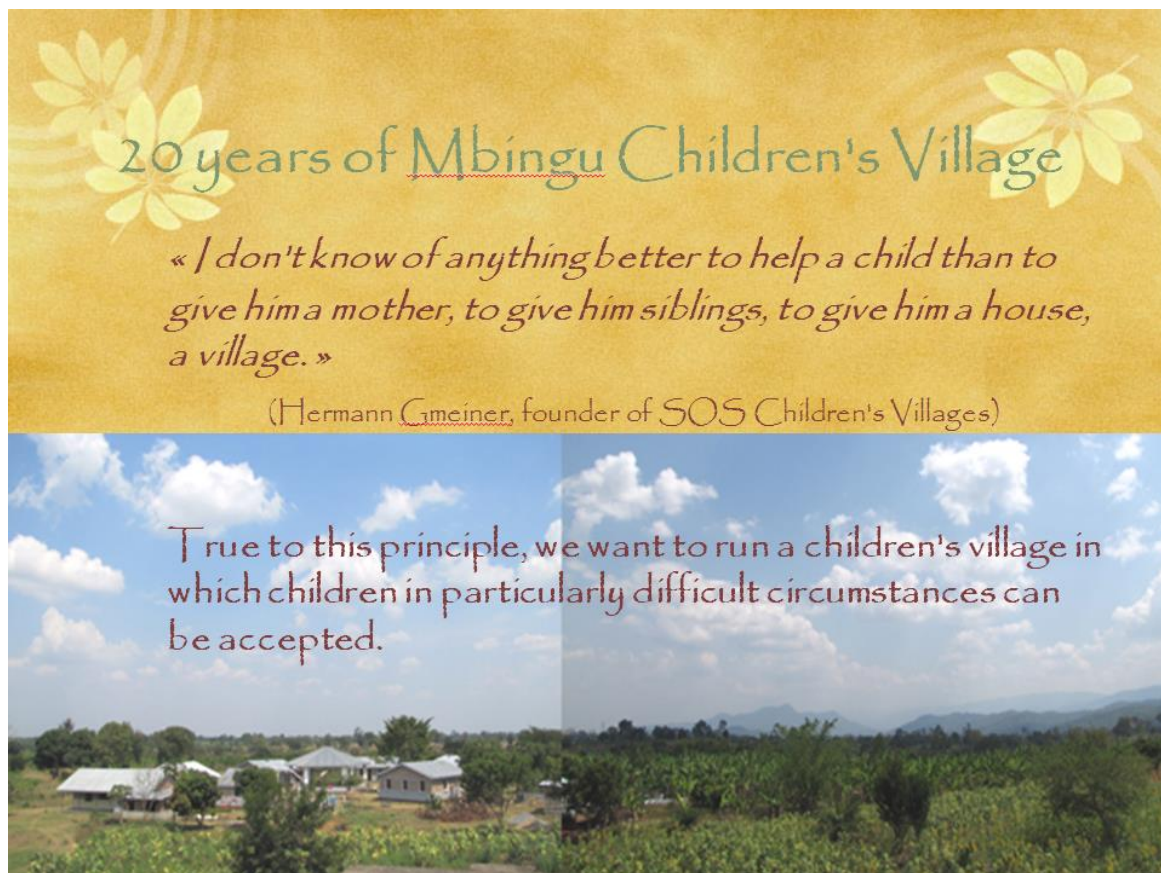


Table of content

	page
Foreword	3
20 years of Mbingu Children's Village - looking back at the year 2003	4
Life in the village and special events	5
Presence and visits of volunteers and guests	7
Agricultural activities for self-sufficiency	8
Improvements in the children's village	10
Mbingu Calendar 2024	11
Support actions	14
Structure of the association.....	15
Audit report and summary	16



Dear friends of the Mbingu Children's Village

...There is a time to sow, there is a time to reap... This wording can be used well in the context of the development of the Mbingu Children's Village in the Tanzanian bush. After an intensive phase of building the external structure, it is now a matter of consolidating and optimally using the children's village. During the entire construction period, many children were looked after very well and were later reintegrated into their families. A very important factor and also the driving force behind the development and operation of the children's village is presence and work through voluntary social service, volunteer work under the motto (mutual) "development through encounters".

It makes people happy to dedicate a small part of their existence to those who need another fellow human being and whom they - together with other people - can serve in a modest way. Many hands help to provide accommodation and care for the currently 63 children in the children's village, near and directly in the children's village and just as far away, here and there with us. We only give back something that we have received ourselves...

Thank you very much for your great cooperation and support over all these years.

Children's Village Mbingu Association (Children's Village Mbingu)

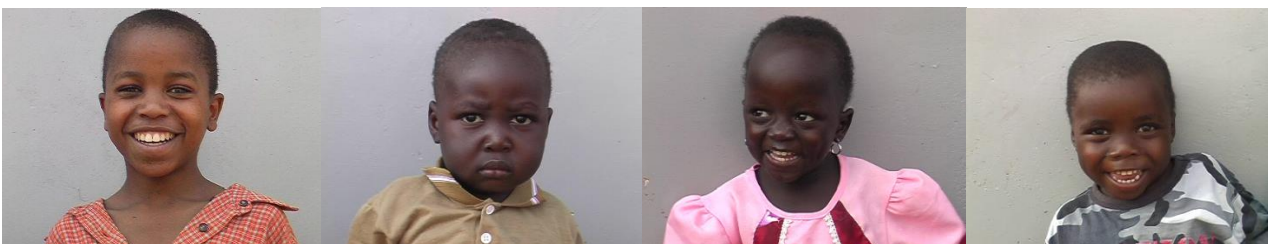
Beat Wandeler with board members Laura Thrier, Hugo Vogel and Christian Disch

20 years of Mbingu Children's Village - looking back at the year 2003

The Mbingu Children's Village was founded exactly 20 years ago, after which the first house (Lanter-Twiga) was built.



The house was inhabited by the first children Antonio, Ayubu, Katarina, Fransisco, Lucia, Yasinta, Renatus.



Life in the village and special events liers

The Mbingu community includes 63 children + 16 adults = 79 people.

30 pupils and students attend the school

Higher education	2
Secondary school students	7
Primary school pupils	7
Kindergarten	10
Pre-Unit	4



St Martin's Pre-Unit and Primary School Mbingu

St Martin's elementary school

Easter baptism of Eliya Elisha and Edwin / baptism community



Grande Fiesta Sikukuu of First Communion for Francis Salutaris



Christmas party in Mbingu



Baptism of 9 children in Mbingu



Festive Elizabeth Day (11/19) in Mbingu



Presence and visits of volunteers and guests

Visit of the association board member Christian Disch with his wife Felisitas in Mbingu



Visit today from Christof Seiler in Mbingu, MIVA manager, to clarify the needs of a new car



Visit from Verena Haggemüller, medical doctor from Ravensburg and former volunteer



Visit and support of Mbingu by Jana and Dominik



Agricultural activities for self-sufficiency



Corn planting



Groundnut planting

Current farming activities: weeding sunflower fields, harvesting and drying beans and grain



A plague killed three pigs in Mbingu, but today there were offspring again



Offspring in the cowshed and Casava harvest

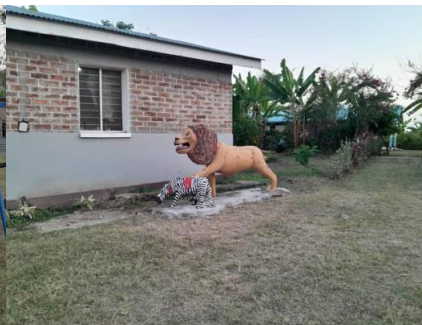


Improvements in the children's village

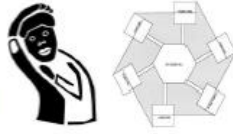
New mattresses, mosquito nets, duvets and twelve new beds donated by Valeksa and Petra from Germany. Thank you very much for the generosity in favor of the children's village Mbingu.



Renovation of animal sculptures for every residential building in Mbingu



VEREIN
KINDERDORF
MBINGU KIJJI CHA WATOTO
CHILDREN'S VILLAGE



KALENDER
2024



Für jede Anteilnahme und Hilfeleistung danken wir von ganzem Herzen
KINDERDORF MBINGU (CHILDREN'S VILLAGE MBINGU)

Verein Kinderdorf Mbingu (Children's Village Mbingu) c/o Beat Wandeler, Parkweiher 1, CH-6264 Pfaffnau
e-mail beat.wandeler@gmail.com, tel +41 (0) 79 630 69 36
Vereinskonto Raiffeisenbank IBAN CH76 8080 8008 5531 1991 5 SWIFT-BIC RAIFCH22
Kinderdorf Mbingu, Parkweiher 1, 6264 Pfaffnau



January



February



March



April



May



June



July



August



September



October



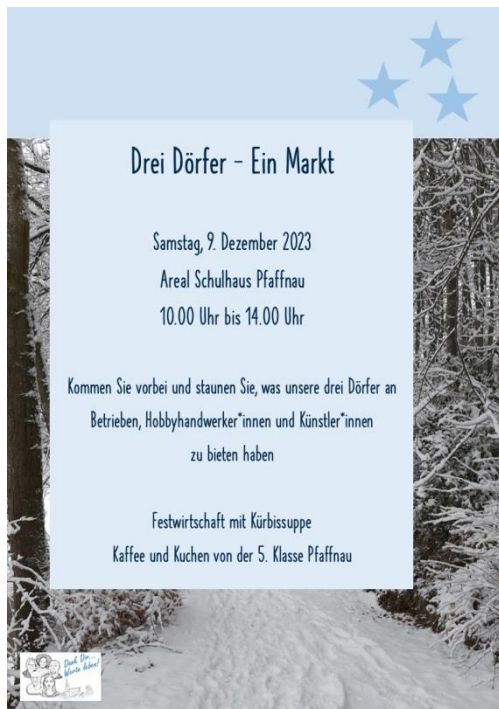
November



December

Support actions

3 (+ 1) Villages - One Market Christmas Campaign 9. 12. 2023 in Pfaffnau Switzerland



The ordering the new car for Mbingu after a donation from miva Switzerland and reaching the association's savings goal of EUR 26,456 = EUR 12,600 (miva Switzerland) + EUR 13,856 (Association Children's Village Mbingu). Many thanks to miva Switzerland and all donors for the association's contribution



miva Schweiz | Hubstrasse 32 | 9500 Wil | Tel. 071 912 15 55 | E-Mail
Die wohltätige Organisation miva ist Zewo-zertifiziert.

Spendenkonto: IBAN CH58 0900 0000 9080 0000 0
Spenden können von den Steuern abgezogen werden.

Structure of the Association

Members of board

Dr. Hugo Vogel	Vicepresident
Laura Thrier	Actuary, Contact for Volunteering
Christian Disch	Project coordination in Tanzania
Beat Wandeler	President, daily care

Contact and information

Infos via www.mbinguvillage.ch / e-mail beat.wandeler@gmail.com

Post adresse: Verein Kinderdorf Mbingu c/o Beat Wandeler Parkweiher 1, CH-6264 Pfaffnau, Schweiz

The Association Verein Kinderdorf Mbingu (Children's Village Mbingu) is registered in the Canton of Lucerne by the registration number CH-100.6.785.963-4 (as NPO)

Bank details

Account of the association Raiffeisenbank mit IBAN CH76 8080 8008 5531 1991 5
Kinderdorf Mbingu, Parkweiher 1, 6264 Pfaffnau
SWIFT-BIC RAIFCH22, IID (BC-Nr.) Clearing-Nr. 80808

Volunteering (via Laura Thrier)



Madlen Portmann

Leiterin Fachstelle Voyage-Partage

madlen.portmann@voyage-partage.ch

0041 (0)41 227 59 64

0041 (0)76 532 46 78

www.voyage-partage.ch

www.facebook.com/Volontariat.VoyagePartage

www.instagram.com/Voyage.Partage

Website [\[mbinguvillage.ch\]](http://mbinguvillage.ch) Hellcom Neuenkirch / René Heller



Verein Kinderdorf Mbingu, Parkweiher 1, 6264 Pfaffnau

Revisionsbericht

Kinderdorf Mbingu

Wir haben die Jahresrechnung 2023 geprüft und bestätigen, dass die Buchhaltung korrekt geführt wurde. Wir haben unsere Prüfung aufgrund von Stichproben vorgenommen und können bestätigen, dass sowohl die Bilanz wie auch die Erfolgsrechnung mit den vorgelegten Belegen übereinstimmen.

Bei Einnahmen von CHF 39'526.21 und Ausgaben von CHF 47'380.97 schliesst die Rechnung mit einem Verlust von CHF 7'854.76 ab. Das Vereinsvermögen per 31. Dezember 2023 beträgt somit CHF 155'302.01.

Wir beantragen der Generalversammlung

- die Erfolgsrechnung vom 1. Januar – 31. Dezember 2023 sowie die Bilanz per 31. Dezember 2023 zu genehmigen
- den Vorstand mit dem besten Dank für die geleistete Arbeit zu entlasten

Sursee, 11. April 2024

Die Rechnungsrevisoren:



Josef Meier



Silvano Moretti

Summary

Assets	155,302.01 CHF (budget amount for the next 5 years)
Revenu 2023	39,526.21 CHF
Expenses (Mbingu household etc.)	-47,380.97 CHF
Profit	-7,854.76 CHF

(Budget for 2024

Budget EUR 30,000 internal audit EUR 360, milk powder EUR 1,000, school fees EUR 870)